

## Conservem el Parc

El Parc Natural dels Ports forma part de la xarxa ecològica europea Natura 2000, és Zona d'Espècial Protecció per a les Aus (ZEPA) i Zona d'Espècial Conservació (ZEC). És un dels espais naturals més significatius de Catalunya, declarat parc natural per preservar la seva vàlua geològica, biològica, paisatgística i cultural. Forma part de la Reserva de la Biosfera de les Terres de l'Ebre.

## Look after the park

Els Ports Natural Park belongs to the European Natura 2000 Network. It is a Special Protection Area (SPA) for birds and a Special Area of Conservation (SAC). It is one of Catalonia's most important nature areas and was awarded natural park status in order to conserve its geological, biological, landscape and cultural values. The Park is part of the Terres de l'Ebre Biosphere Reserve.



Emporteu-vos les escombraries i llenceu-les selectivament en els contenidors més propers.

Always take your rubbish away with you and dispose it selectively in the nearest rubbish bins.



No feu foc. Un descuit pot destruir allò que la natura ha trigat centenars d'anys a crear.

Do not light fires. Carelessness can destroy what nature has taken centuries to create.



No colliu plantes, algunes estan protegides.

Do not pick the plants. Some of them are protected species.



Respecteu els conreus, les tanques i altres infraestructures de la propietat privada.

Respect crops, gates and fences and other infrastructures on private property.



La circulació motoritzada està regulada. Respecteu els senyals i no circuleu fora de les pistes. Els quads o vehicles ATV només poden circular per camins asfaltats.

Motor vehicle traffic is strictly regulated. Respect signposts and do not drive off the tracks. Quad bikes and ATVs must only be driven on asphalted roads.



En l'àmbit del Parc, només es permet l'acampada a l'àrea dels Ateus (Horta de Sant Joan).

Camping within the Park is only allowed in Els Ateus area (Horta de Sant Joan).



L'escalada i el barranquisme són activitats regulades. Informeu-vos-en.

Rock climbing and canyoning are regulated. Inquire for further information.



Porteu el gos lligat. Pot molestar la fauna salvatge.

Keep your dog on a leash. It could disturb wildlife.



L'aprofitament dels recursos del bosc està regulat per l'ordenament jurídic. Seguiu les normes i els consells del Parc.

Harvesting of the forest's resources is regulated by ordinance. Follow the Park rules and advice.



Al Parc hi ha diverses ramaderies de bous que pasturen de forma extensiva. Teniu en compte que poden ser perillosos. Informeu-vos.

In the Park there are several herds of cattle that graze extensively. Bear in mind that they can be dangerous.




No netegeu ni utilitzeu sabons a les fonts i cursos d'aigua.

Do not wash or use soaps in the springs and river courses.

 [parcsnaturals.gencat.cat/elsports](http://parcsnaturals.gencat.cat/elsports)

 [pnldelsports@gencat.cat](mailto:pnldelsports@gencat.cat)

 PNPorts

 @parcscat



Amb el suport de



# Itineraris

## Walking trails

### La Moleta La Vall d'Infern Les Fonts



## La Font Nova

DISENY: ORIOL AMAT COMUNICACIÓ - FOTOGRAFIA PORTADA: La Moleta - BRUNO DURAN - PARC NATURAL DELS PORTS. 2a edició, 2018





- La Moleta**
- 1 Font Nova
  - 2 Refugi de la Font Nova
  - 3 Els Avenquets
  - 4 La Moleta
  - 5 Font de Domingo

Els itineraris estan senyalitzats amb banderoles i pivots.

The routes are marked with signposts and wooden poles.



- La vall d'Infern**
- 1 Font Nova
  - 6 Plans de Rambla
  - 7 Font de la vall d'Infern
  - 3 Els Avenquets
  - 2 Refugi de la Font Nova

- Les Fonts**
- 1 Font Nova
  - 8 Bassa d'Ossera
  - 9 Forn de calç
  - 10 Antiga canalització d'aigua
  - 11 Pi del Perillo
  - 12 Font de Nadal
  - 13 Font de Perera
  - 14 Caseta de Petxo

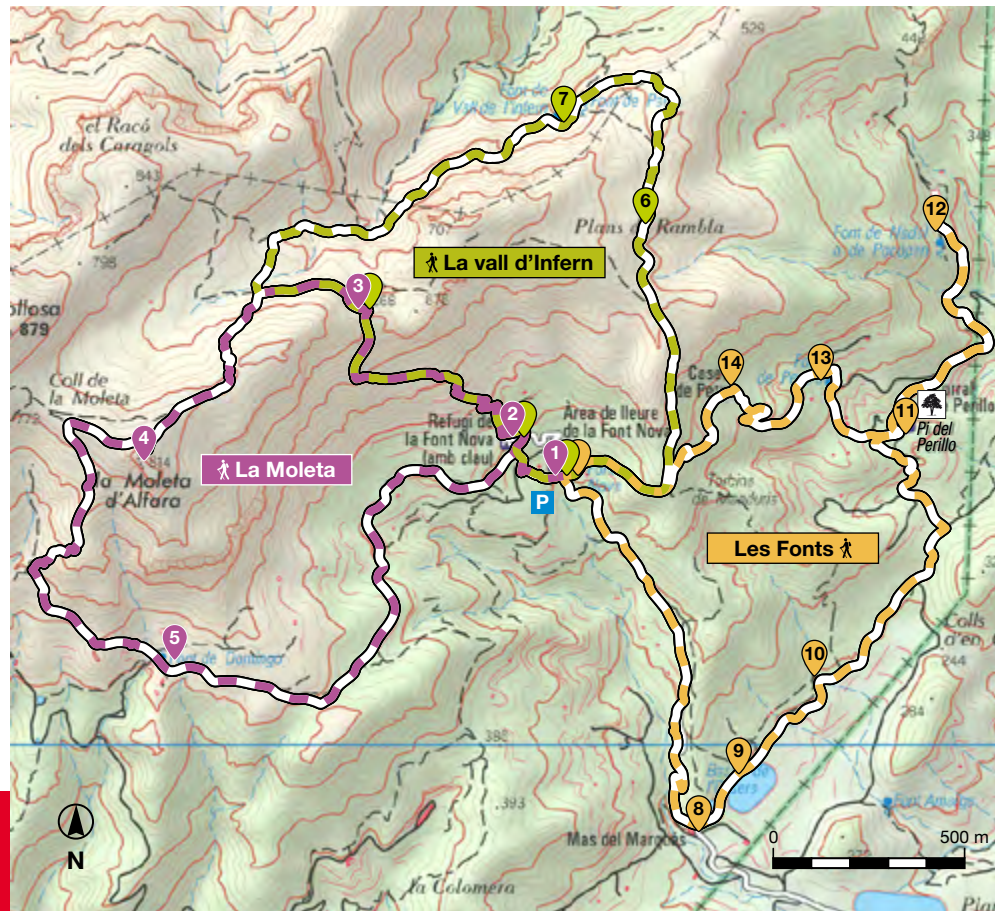
**Àrea de la Font Nova**

Propietat | Property  
Ajuntament d'Alfara de Carles

Altitud | Altitude  
400 m

Coordenades | Coordinates:  
ETRS89 x:283681 y:4530734  
long 0° 25' 59" lat 40° 54' 0"

— Pista asfaltada  
Asphalted road



Base Cartogràfica: Editorial Piolet

**Precaució:** zona de pastura extensiva de bous. Poden ser perillosos; alguns són braus.  
**Precaution:** extensive cattle grazing zone. They can be dangerous and some are bulls.

## Àrea de la Font Nova

És un punt d'abeurada de ramats i cal tenir molta precaució en tota la zona per la possible presència de bous; alguns poden ser braus.

Es conserven corrals, masos i marges de pedra seca que consoliden el paisatge i encara hi queden vestigis d'antics aprofitaments com el de guix o la calç.

La solana ofereix una àmplia panoràmica sobre la plana de l'Ebre, vegetació baixa i restes d'una intensa humanització. L'obaga, en canvi, es presenta més inaccessible amb un relleu abrupte i vistes a les valls interiors dels Ports.

El barranc de la vall d'Infern i el de la Coscollosa són encara llocs feréstecs i les cabres salvatges s'hi passen sovint; amb una mica de sort se'n poden veure quan cau el sol o a primera hora del matí.

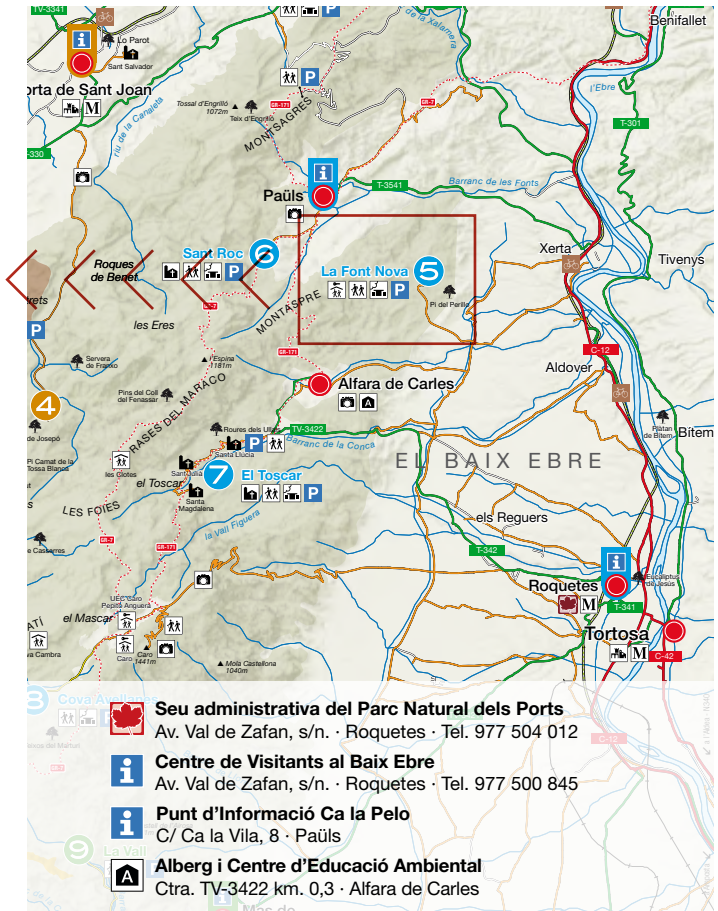
## Font Nova area

This is a watering point for herds. Take great care throughout the zone because of the possible presence of cattle, some of which may be bulls.

There are still cattle pens, farmhouses and dry stone walls that consolidate the landscape and ancient gypsum and lime mines also remain.

The sunny slope affords an extensive view over the Ebro plain with its low vegetation and remains of intense human activity. The shady slope, on the other hand, is more inaccessible and features steep relief with views of the inland valleys of Els Ports.

The ravines of the Vall d'Infern and of La Coscollosa are still wild places and wild goats often wander there. With a bit of luck these can be spotted at sunset or in the early morning.



- Seu administrativa del Parc Natural dels Ports**  
Av. Val de Zafan, s/n · Roquetes · Tel. 977 504 012
- Centre de Visitants al Baix Ebre**  
Av. Val de Zafan, s/n · Roquetes · Tel. 977 500 845
- Punt d'Informació Ca la Pello**  
C/ Ca la Vila, 8 · Paülès
- Alberg i Centre d'Educació Ambiental**  
Ctra. TV-3422 km. 0,3 · Alfara de Carles

Consulteu els horaris | Check the opening hours

## Com arribar

Des dels Reguers, anem en direcció a Alfara de Carles per la carretera T-342 i 1,8 km després, trobem el canal Xerta - Sénia. Ens desviem a la dreta pel camí que va paral·lel al canal. Després de creuar el segon pont, ens desviem a l'esquerra per agafar un camí amb un rètol que indica "Font Nova". Seguim 3,5 km i arribem a l'àrea de lleure de la Font Nova.

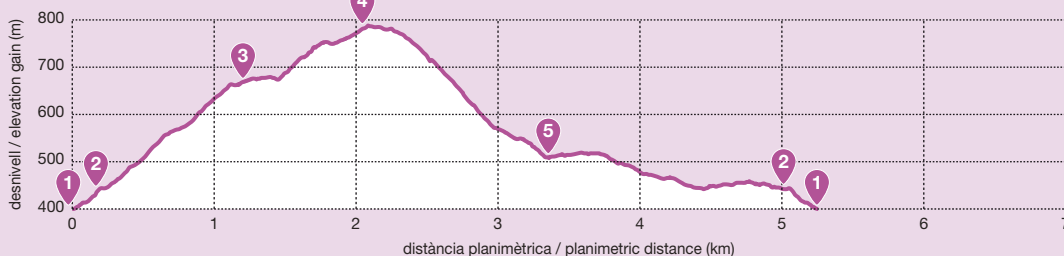
## How to get there

From Els Reguers, head for Alfara de Carles along road T-342, which leads to the Xerta-Sénia channel 1.8 km farther along. Turn right along the track that runs parallel to the canal. After crossing the second bridge, turn left along a track with a signpost that indicates "Font Nova". Continue for 3.5 km to reach the Font Nova recreation area.



## La Moleta

1 Font Nova | 2 Refugi de la Font Nova | 3 Els Avenquets | 4 La Moleta | 5 Font de Domingo



Inici i fi | Start and end  
**La Font Nova**



Longitud | Length  
**5,3 km circular**



Desnivell acumulat | Accumulated climb  
**+456 m / -456 m**



Temps de marxa | Walking time  
**2 h**

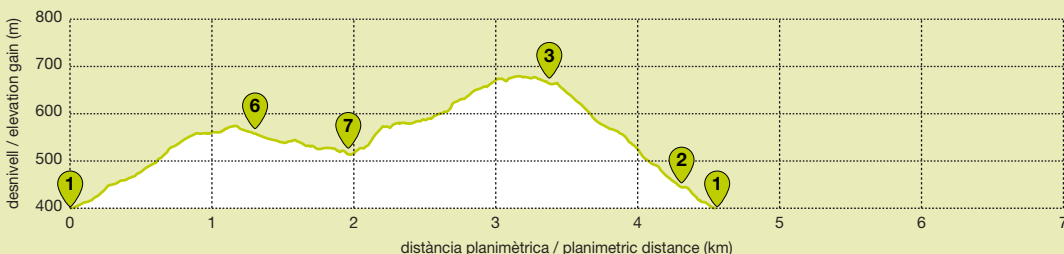


Dificultat | Difficulty  
**Mitjana | Medium**



## La vall d'Infern

1 Font Nova | 5 Plans de Rambla | 6 Font de la vall d'Infern | 7 Els Avenquets | 2 Refugi de la Font Nova



Inici i fi | Start and end  
**La Font Nova**



Longitud | Length  
**4,6 km circular**



Desnivell acumulat | Accumulated climb  
**+382 m / -382 m**



Temps de marxa | Walking time  
**1 h 30 min**

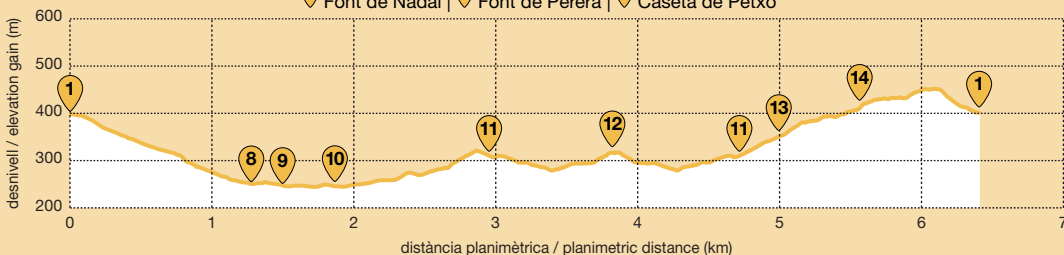


Dificultat | Difficulty  
**Baixa | Easy**



## Les Fonts

1 Font Nova | 8 Bassa d'Ossera | 9 Forn de calç | 10 Antiga canalització d'aigua | 11 Pi del Perillo  
12 Font de Nadal | 13 Font de Perera | 14 Caseta de Petxo



Inici i fi | Start and end  
**La Font Nova  
o la bassa d'Ossera**



Longitud | Length  
**6,4 km circular**



Desnivell acumulat | Accumulated climb  
**+344 m / -344 m**



Temps de marxa | Walking time  
**2 h**



Dificultat | Difficulty  
**Baixa | Easy**


### Recomanacions

- Precaució: Zona de pastures de bovins. Poden ser perillosos; alguns són braus.
- El temps de marxa no inclou les parades. Teniu en compte les hores de llum disponibles, especialment a l'hivern.
- Mireu la previsió meteorològica abans de sortir.
- Porteu roba adequada, calçat de muntanya, aigua, protecció solar i un barret.

### Recommendations:

- Precaution: extensive cattle grazing zone. They can be dangerous and some are bulls.
- Walking time does not include breaks. Take into account the daylight hours available, especially in winter.
- Check the weather forecast before setting out.
- Wear appropriate clothing and suitable footwear for hiking. Take plenty of water with you and bring sun protection and a hat.



La Moleta  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports


## La Moleta

La Moleta (812 m) és una gran mola calcària que destaca sobre el relleu suau d'aquesta part del massís. Arribar al peu és fàcil; només cal dosificar les forces a la pujada i tenir en compte que gairebé no hi ha ombra en el camí. Per enfilar-se a la Moleta, cal grimpar per uns esglaons de ferro clavats a la roca. Un cop dalt observeu la panoràmica del darrer tram de l'Ebre. De baixada, hi ha la font de Domingo que vessa les seves aigües a un bassi per a l'abeurada dels ramats que pasturen per aquesta zona.

La Moleta (812 m) is a large calcareous mass that stands out from the gentle relief of this part of the massif. Reaching it on foot is easy. Just be careful to measure your effort during the climb and bear in mind that there is virtually no shade along the way. To ascend La Moleta, climb some iron steps that have been set into the rock. The top affords a panoramic view of the last stretch of the Ebro. On the way down the Domingo spring rises at a watering place for herds that graze in the zone.

Font de Domingo | Domingo spring  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports



Vall de l'Ebre | Ebro valley  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports

## La vall d'Infern


Remuntem una solana coberta de coscoll. En canviar de vessant i a mesura que ens atensem a la font de la vall d'Infern, hi predomina el pi blanc. Primer ens endinsem en un bosquet molt dens de peus joves que han crescut per generació natural després de l'incendi forestal de 1993; més endavant caminem entre els exemplars de gran diàmetre que van sobreviure. Finalment, recorrem la capçalera del barranc de la vall d'Infern i de la Coscollosa, amb vistes a les valls interiors del massís. Si caminem en silenci i observem amb atenció, és possible que veiem alguna cabra salvatge.

Climb a sunny slope covered in kermes oak. The other side, as the route approaches the spring of the Vall d'Infern, is predominated by Aleppo pine. First, enter a small and very dense wood of young trees that appeared naturally after the forest fire of 1993. Further on the route passes among the thick-trunked trees that survived.

The trail finally leads around the head of the ravine of the Vall d'Infern and the valley of La Coscollosa and affords views of the massif's inland valleys. If you walk silently and observe carefully, you might catch a glimpse of a wild goat.

La Coscollosa  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports



La Font Nova  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports

## Les Fonts

Baixem per la pista per on hem arribat a l'àrea de la Font Nova. A la bassa d'Ossera, continuem pel camí on, a mà esquerra, hi veurem un forn de calç, una canal d'aigua construïda en pedra i restes de les guixeres d'Ossera. Més endavant, pujant pel sender arribem al Pi del Perillo, un pi blanc monumental amb diverses besses que creixen obliqües i inclinades des de prop de la base. Uns puntals i uns cables alleugereixen el pes de la seva ampla capçada. L'última part del recorregut és especialment atractiva per les vistes sobre la plana de l'Ebre.

Descend the track you took to reach the Font Nova area. At the Ossera pool, continue along the path and on the left you will see a lime kiln, a water channel made in stone and the remains of an ancient gypsum mine. Further ahead, upon the ascent along the trail, lies the Perillo pine, a monumental Aleppo pine with several branches that grow obliquely and on a gradient from near the base. The weight of its broad top is relieved by props and cables. The last stretch of the route is particularly attractive because of the view of the Ebro plain.

Pi del Perillo  Bruno Durán - Parc Natural dels Ports

